

il-Ġermanja-Munich: Servizzi ta' trasport pubbliku bil-ferrovija

OJ S 109/2018 09/06/2018

Avviż ta' informazzjoni minn qabel

Servizzi

Direttiva 2004/18/KE

Taqsimi I: Awtorità kontraenti

---

**I.1. Isem u indirizzi**

Isem uffiċjali: Bayerische Eisenbahngesellschaft mbH (BEG)

Indirizz postali: Boschetsrieder Straße 69

Belt: München

Kodiċi postali: 81379

Pajjiż: Il-Ġermanja

Posta elettronika: [ausschreibung@bahnland-bayern.de](mailto:ausschreibung@bahnland-bayern.de)

Telefown: +49 897488250

Faks: +49 8974882551

**Indirizz(i) tal-Internet:**

Indirizz ġenerali tal-awtorità kontraenti: <http://www.bahnland-bayern.de>

**Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn:**

I-indirizz imsemmi hawn fuq

**I.2. Tip ta' awtorità kontraenti**

Awtorità reġjonali jew lokali

**I.3. Attività ewlenija**

Oħrajn: Schienenpersonennahverkehr

**I.4. Għoti tal-kuntratt f'isem awtoritajiet kontraenti oħrajn**

L-awtorità kontraenti qed tixtri f'isem awtoritajiet kontraenti oħrajn: le

**Taqsimi II.B: Għan tal-kuntratt - Provvisti jew servizzi**

---

**II.1. Titlu mogħti lill-kuntratt mill-awtorità kontraenti**

Öffentlicher Dienstleistungsauftrag im Schienenpersonennahverkehr im Sinne des Artikels 5 Absatz 1 der Verordnung (EG) 1370/2007 vom 23.10.2007. Ausschreibung Franken-Südthüringen

**II.2. Tip ta' kuntratt u l-post tal-kunsinna jew tal-eżekuzzjoni**

Kategorija tas-servizz Nru 18: Servizzi ta' trasport ferrovjarju (vgl. Ziffer II.4)

**II.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas**

**II.4. Deskrizzjoni qasira tan-natura u l-kwantità jew il-valur tal-provvisti jew servizzi**

Veröffentlichung nach Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EG) 1370/2007 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23.10.2007 sowie § 38 VgV über die beabsichtigte Vergabe der folgenden Leistungen: Betrieb eines Regionalverkehrs im Umfang von ca. 4,6 Millionen Zugkilometern pro Jahr, davon ca. 0,6 Millionen Zugkilometer pro Jahr in Thüringen, auf voraussichtlich folgenden Linien: Nürnberg – Sonneberg/Saalfeld (Saale)/Jena, Bamberg – Würzburg. Abhängig von der künftigen Entwicklung des Fernverkehrs gehört eventuell auch

die Strecke Saalfeld/Jena – Leipzig Hbf/Halle mit weiteren 0,5 Mio. Zkm/a zum Projekt. Betriebsaufnahme ist voraussichtlich zum Fahrplanwechsel im Dezember 2023. Die Vertragslaufzeit beträgt nach derzeitigem Planungsstand vsl. 12 Jahre. Die Leistungen werden im Rahmen eines wettbewerblichen Vergabeverfahrens nach den Bestimmungen des 4. Teils des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) sowie der Verordnung über die Vergabe öffentlicher Aufträge (VgV) vergeben.

**II.5. Kodiċi(jiet) CPV**

60210000 Servizzi ta' trasport pubbliku bil-ferrovija

**II.6. Data skedata għall-bidu tal-proċeduri tal-għoti**

**II.7. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

**II.8. Informazzjoni addizzjonali**

**Taqsimha III: Informazzjoni legali, ekonomika, finanzjarja u teknika**

---

**III.1. Il-kondizzjonijiet relatati mal-kuntratt**

**III.1.1. Kundizzjonijiet ewlenin tal-finanzjament u l-arranġamenti tal-pagament u/jew referenza għad-dispożizzjonijiet rilevanti li jirregolawhom**

**III.2. Kondizzjonijiet għall-partecipazzjoni**

**III.2.1. Informazzjoni dwar kuntratti riżervati**

**Taqsimha VI: Informazzjoni kumplimentari**

---

**VI.1. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

**VI.2. Informazzjoni addizzjonali**

Name und Adresse des weiteren öffentlichen Auftraggebers: Thüringer Ministerium für Landwirtschaft und Verkehr, Werner-Seelenbinder-Str. 8, 99096 Erfurt.

Änderungen bleiben ausdrücklich vorbehalten.

**VI.3. Informazzjoni dwar il-qafas regolatorju ġenerali**

**VI.4. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

8.6.2018